

Nr. 92.

Brasovu,

18. Noemb're

1853.



GAZETA

TRANSSEEVANESE.

Gazeta ese pe ducă ori, adeca: Mercurul și Sambata.
Păieșă odată pe săptămâna, adeca: Mercurul Prețiu-
or este pe unu anu 10 fl. m. c.; pe dimineață
anu 5 fl. în Iașiu Monarchiei.

Pentru tieri străine 7 fl. pe unu som. po si anuala
intregu 14 fl. m. c. Se prenumera la tōte poste
imperiale, cum si la toti cunoscători nostri DD. cor-
respondenți. Pentru serie „petita“ se ceru 4 cr. m.

Iudecal'a lui Napoleon celu mare despre caușa orientala.

Sunt unii cari vreau a incheie din evenimentele, ce se însemnă în paginile istoriei turcesci, ca nici astăzi nu va urmă vero anomalia în rezultatul causei reseritene, și ca svinu și opusetiune se mai facă din partea puterilor apusene și în resboiele Turciei cu Rusiia din anii trecuti, înse ele nu avura nici unu rezultat, cace în urma vóie Cearului totu reesi d'asupra, candu veni lucrul la incheierea pacei. Asemenea profetie nu sunt inventiune, ele-si au datele sale inca de pe timpul lui Napoleon celu mare, care afanduse în patulu durerilor geniale, în insula Sant-Elena și fiindu cercetatu de unu doctoru de medicina anglu, cu numele Oineara, intru'a de dile și descoperi lui petrundietatea geniu'lui seu despre sörtea orientului cu o analogă profetie înse redimata pe resvera mai cu creri. În momentul de facia nu va fi foră interesu a reproduce profetia aceea a lui Napoleon.

„In cativa ani, dise Napoleon I. catra medicu, va posede Rusiia Constantinopolea, partea cea mai mare a Turciei și tōta Grecia. Astă vede mie atatu de certu (forăndoiala), ca cum s'ar si si intimphau. Imperatul Aleșandru cu tōte lingusirile ce mi le facea, avea di scopu singuru numai a mi stōree si inviorea mea la proiectul acesta. Eu me opusemu, fiindca prevedeamu ca ecuilibrul Europeanu nu conturba. După cursulu celu naturalu alu lucrurilor Turci'a nu cadé in vero cativa ani săptu puterea Rusiei. Partea cea mai mare a poporatiunei ei e gréca (de relege), si se pote dice, ca grecii sunt totu odata si rusi. Puterile care voru suferi prin acésta, si care nu potu improtivi, sunt Anglia, Franția, Prusia și Austria. Ce să-ange de Austria, Rusia o va puté castiga peacest'a pentru planurile ale prea lesne, dandui si ei Serbia și alte province ce se intindu pe catra Constantinopole. Dece Franția si Anglia se voru intruni vero data cu cordialitate, aceasta se va intimpla numai pentru a se impedece eluptarea proiectului acestui'. Înse acésta nnire singura inca nu si de ajunsu. Franția, Anglia si Prusia intrunite nu voru putea acésta. Rusia fiindu Domna peste Conști, are a manu totu negoțiul trei-interne, va reesi o putere marina mare si Dumnedieu scie ce nu pote urma d'aci. Ea va cauta cărtă cu voi (angli), o armata de 1000 soldati buni, ce pentru Rusia e o jucare, va cousemna catra ea. La acésta armata se mai potu insoci 100,000 casaci si alti bari, si Anglia perde Indi'a. Dintre tōte puterile Rusia e cea si infroscata si acésta mai multu pentru voi (angli). Ce se baze de bravura, francii si anglii singuri se potu mesura cu densii. Ne le prevedui eu tōte. Eu patrundu in viitoru mai departe de alti; deacea vrai eu a pune imperatului Rusiei o stavila in se, cu restaurarea regnului Poloniei si redicarea pe tronu a lui Iatovski; înse penelulu simplicitati ministrilor vostri nu mi dede urea la acésta.“

Pe noi nu ne mai ierta pusctiunea a intretiesse aici vero reflessiune în vecin'a causa, — pentru a puterile europene voru si si otarită de partea interesului loru toti pasii ce ar avé ai mai face contra amierii ecuilibriului europeanu: Cu tōte acese profetii lui Napoleon depe Austria, cumca ea s'ar multumicu o Servia si o Bosnia pentru a ajuta proiectul Cearului, ca acesta se ocupe Constantino-polei, parnise ca e fōrte gresita. Austria are barbati patrundietori in viitoru si in tōte tendintiele panslavistice; ea scie bine, ca danduise cele provincii cu elementu slavonu și muscalescu, nunumai ca n'ar distiga vero acusatiune, ci chiaru si ar mai imulti pericolul — penica Rusiei totu iar mai romane o resvera fōrte problematica d'a-si intrupa pe elementulu seu ori si candu si cu stricarea Austriei, data ce i ar succede celeia cu unu asemenea pretiu asi supune si a si numai principatele romaneschi, alu caroru elementu romanu sin-

guru le mai stă in picioare si de pedeca ca se nu se latiesca asia lesne panslavismulu fragmentatu. — Romanulu nadusitu si pene acum ca se nu se desvolteze cu daun'a panslavismului, ce a imbracatu natura pirului, simpatisează cu Austria si cu celealte popore neslavone ale Europei, care patimesc de aceeași bōla a friculitiei: ca nordulu adi, manz. ii va inunda; prin urmare, ceea ce observara diurnalele: ca interesul Europei cere neconditionat, ca din Principate sa se formeze unu statu nedependinte, care se serviesca Europei proteptore de bariera in contra latirei panslavismului peste Pontulu Eusinu, nu ar si trebuitu sa se uite nici la o redactiune de pacificare, nici la o profetie Napoleonéa. — „Constitutional“ care ne revoca acésta profetia reflectează asupra, cumca cu tōta genialitatea si petrundietatea lui Napoleon in viitoru, profetia acésta numai are locu, după cum se stramutara giurstarile in Europa, si ca unirea cea cordiala a puterilor apusene ce sunt preaotarite a sustiené Turci'a, are soldatii si marinarii sei, de care atingea Napoleon, pus in ordine de bataia. Ear despre celealte puteri, de si un voru ajuta cu fapt'a, totu crede ca nu voru lipsi asa areta simpatia in favorea Turciei. Prin urmare solidaritatea puterilor si a luat de problema, ca facia cu pretensiunile ce amenintia lumea intréga, se nu lese ca sa se implinăca acea profetia. —

Din sfer'a literaturi Române.

Inceandu „Organulu“, in carele suscrisulu incepuse a desfasura principia-le unei rationali Ortografie si Gramatece romaneschi, pre te-miuri, precum crede, solide si necesarie, etimologice-istorice — incetă deodata si firul cercetarilor sale istorico-critice după usulu comparativu alu dialectelor si după cele mai vechi documente liter. romaneschi. Ne vrendu ince, ca aste cercetari se remana fora consequentia in Campulu literaturi romane, se determina, după reconstruirea materialelui pierdutu prein fatalitatile tempurilor trecute, a aduna resultatulu acelor cercetari intru una Gramateca si un Dictionariu. Gramateca si a afanduse parata in manuscrisu atatu in limb'a romanesca catu si in cea latina, inscientiare pentru prenumerare si tiparirea celei in limba romanesca e cupresa in cercurariulu Episcopescu Nr. 1047, care Onor. Redactiune a Gazetei e rogata al' publica. (Vedi sféa.)

Cea cu testu latinu va urma mai tardi.

Éra Dictionariulu latino-romanescu si romano-latinescu, numai de catu după tiparirea Gramatecei inscientiate.

Dictionariulu in partea latina va si lucratu după Forcellini, Quicherat, un Ms. vechiu romanescu alui Corbea, etc.: éra in partea romanesca după documentele vechi romaneschi pana acum nefolosite.

Fautorii literaturi romaneschi sunt rogati cu tota reverentia, a ajutori cu a sa benevoientia acestei ntreprinderi.

Blasiu, 3/15. Nov 1853.

T. Cipariu m. p.

Beișiu, 19. Noemb're 1853. Dupa ce respectivii Domni, din pusatiunea in care se află, tōtu intardia aa duce la publica cunoscintia pe cale oficioasa cea ce s'a intemplatu in privintia gimnasiului de aici: atatu pentru importanta oieptului, catu si pentru tenerimea romana in alte institute gimnasiale studinte, grabescu a vesti bucuria pentru vericare romanu. — Maiestatea sa c. r. apostolica cu prenalt'a, gratios'a sa resolutiune din 18. Sept. a. c. S'a induratu a aproba organizatinea gimnasiului beișianu completu cu 8 clase si 12 profesori, si spre intregirea fundatiunei acestui gimnasiu a resolvi din fundulu studieloru Ungariei o suma anuala de 3530 fl. m. c. — Salariul profesoralu e designtu in 600 fl. m. c. din care ince se voru subtrage 100 fl. pana la depunerea essamenului aprobatoriu — In urmarea acestei resolutiuni parentesci numerulu profesorilor a mai crescutu cu unulu; ne lipsește anca alu doisprediecele, — nu sciu din punctu de vedere economicu, ori din desfaptul individilor? A ne exprime bucuria de inalt'a acésta gratia nu astemu destule cuvinte.

Organicația polițică a Ardealului este în ceea ce urmă aprobată de Majestatea Sa Împărată. — Dată aceasta organicație se va întrebuința Ardealul în 10 zile de la data său: Sibiu, Brașov, Odorhei, Mureș - Oradea, Bistrița, Dej, Mediaș, Sighișoara, Alba-Iulia și Oradea. La aceasta vine să se însemneze, căkăta să dă în cadrul deputaților români din cadrul organizației să se constituie o comisie de organizare a unei organizații naționale românești care să se adreseze împăratului și să îi informeze despre situația națiunii române în Transilvania.

ДИН КЪМ ПУЛЮ РЕСБОИЧЛЮ.

Скъртъ епътъраре хрополоцікъ а евенімінтелоръ веліче de кърсе ла Денпъре пънъ кътръ тіжлокълъ ляй Ноемпре.

Газета офіціальна петцерська din Сівії рекламує евенімінтеle ресбоювлі де кврсе п'ять акутів дніпре тврчі ші твскамі. — Шептряка чітіторій поштрій лінкъ съ під нердь фірзлі, чі преквтів автівокъ окасіоне de a зрімрі дні кврсі de 6 літів тврепуа десфьшврапе а казсеі orientale, ашса ші de аічі лінкінте съ днівъ дні легьтінте тóте евенімінте беліче, ле репродвчтів ші пої аічі лінкъ кв брешкаре сплікцівні таї льтвріте.

Лп 4. Октobre а. к. Пóрta emice тaниfестылъ de ресбоіs
диконtra Рscieй.

Лп 8. Оптоubre Омерѣ Паша провокѣ пе Кнѣзълѣ Горчакофф лп скрісѣ, ка лп дѣ септъмбрї съ пъръсѣскѣ Принципателе.

Лп 10. Октobre Горчакофф респvпce пегатів.

Лп 17. Октябрь түркій Фъквръ чеа dintүе тішкаре пайтъ-
торе, кѣчі оккпаръ исема din Dынъре dintре Bidinъ ші Калафатъ.

Ли 20 Октобре Селім Паша днчепе бътъмла ші Ли Acia, окнпъ фортьрѣца Ст. Нікласе дела рѣши, тай вртмезъ ші алте ловірі дн ачеле пърдї despre каре дись пъти аквтмъ нз аветмъ date cirgpre.

Лп 23. Оптобре се љптътпъ ловіреа дела Ісакчea, тъска-
лї вреч съ'ші трéкъ љп съсъ о флотимъ de Dнпъре; тврчі о
љптимпінъ къ детпнпътпъ din батерії. Ծпеле тъбе ші впш вапоръ
съфере ловітпъ реле, впш компандантъ de вапоръ ші 11 солдатъ
ръши ръмънъ торці, 46 ръніці, прекътъ аратъ Белетінълъ лві
Горчакофф ші о скрісбре а лві Менчікофф; штіріле дпсъ парті-
къларе спнш de маі тълдї торці ші ръніці. Мъскалї љпкъ
анпindъ сатвлъ Ісакчea, din каре дпсъ ардъ пътai кътева касе
din тарпіне, прекътъ търтпгісескъ кълъторпъ карпъ de атвпчі љп-
къче соципъ din партеа локвлъ.

Ли 26. Октомври Церера помънече се спомне de кътъръ тъсканіи ли старе de acedia.

Пи 27. Оптоўре ўртэ́зъ ачееаш тъсэръ асвіра Moldovei ші сяпшай түрчі се даў песте хотаръ.

Тотъ дн 27. Октомври о парте din армата түрческъ інтръ
дн Ромъния тикъ ші окупъ Балашатълъ Ферьлъ Апътъ.

Дн Ромъния тикъ ші окопъ Калофатъ Фъръ логъ.
Дн 28. Оптохре Търчий din Acia съб Селим Паша ръсватъ
не пътънтъ русескъ, окопъ фортьрѣца Ст. Никлае се ё Чекветилъ,
каре се апъра de 2 баталіоне педестриме, 3 котапий къзачи ші
1 котп. de артилерінти. Нъмърълъ трюпелоръ търчешти каре с'аѣ
вътътъ асъпра Ст. Никлае днкъ нъ се штие. Ръпортьрите вените
не ла Константинополе вреѣ а шти, къ тъскалий ар фі пердѣтъ ла
Ст. Никлае о тиie торџи ші 100 пропші, къчъ адекъ търчий ар
фі трекътъ маї тотъ ачеа гарпісопъ проп аскющітълъ сабіе. Къмъкъ
пердереа търчилоръ ла Ст. Никлае днкъ н'a пътътъ фі пъдіпъ се
попе жъдека чипоръ; есте днсь тірапе къ бълетінеле русенитъ
нъмаї кътъ атінсеръ не deасъпра бътълія dela Ст. Никлае ші
пъши лваръ остеопла de a o пъбліка маї не ларгъ ші маї
посітівъ.

Лп 29. Октобре Domnul Zérei ротънешті Барбэ Dimi-
тріе Штірбеї пъръсеште патріа са ші днъ о скртъ петречере
Лп Сібіл трече ла Biena; Лп 30. Октобре есе ші Domnul Moldovei Grigorie Гіка ші пе ла Чернъюш трече totъ ла Biena.
Amъndoи Domnii маі nainte de ретрацере декіаръ пріп офісъ къ
ласъ рецимвлъ Zérei лп тъна сфаclvlâ administratіvъ естраор-
динаріј пътai пътъ ла о деfinitіvъ регларе а требілоръ.

Лп зілеле din үртъ але лгпей Оптобре се лптътпларъ таі твлте бѣтълї de антеностврї лп Ромънія таре ші лп чеа тікъ, аныте ла Калафатъ, лпсъ ресултатвлѣ лорѣ нѣ е къпоскѣтъ.

Ла 1. ші 2. Ноемврे тұрғылған жерде астрономиялық мәдениеттің өмірінен көзінің түрлерін сипаттауда орналасқан. Аның мәдениеттің өмірінен көзінің түрлерін сипаттауда орналасқан.

Лп 3. Ноемвре се пъвлікъ лп Ст. Петръвбргъ таніфествлъ
de ресбоів алѣ Царвлї.

Лп 4. Ноемврє тврчї фшї лппоіръ асаլтвріле аснпра Цівр-
швлї; кк планъ, преквтъ вртма артъ, ка съ факъ твскаліоръ

діверсіоне, окопъндъї ла тай твлтє локврї, пентрв ка еї, тврчї съ поѣтъ трече не ла впвлѣ орї дбъ Фѣръ твлтъ стрікъчне.

Тотъ дн 4. Ноемвре тъскай котъндади de үнералдай Dappeneberg пайнтезъ аспира тръпелоръ търчешти дела Олтеніа Евлеинвлъ ля Герчакофф арътъ пътървлъ тръпелоръ ръсешти ком-
бътътore ла Олтеніца пътai de о брігадъ (8 мii), 6 ескадропo
de 8ланi, 3 съте къзачи шi 2 батерii (24 тюптрi), adikъ камъж
9 мii тъскай, тъкаркъ алци спипъ de 12 мii. Търчай се цілпр
форте бiне. Днесъ ресултателе таi деандропе але ачестей вътъ
дливершвнате пo се пътъръ афла пiчi декватъ. Терминвлъ
тмжлокъ алъ пердерi ръшилоръ се пъне ла 1200 тордi шi ръни
къ тай тълцi офицерi de штабъ шi съвалтерп.

Лп 5., 6. ші 7. Ноемврे ғлккієртврі търұнте пекұртама Шілдің ші Олтепіца.

Лп 8. Ноемвр түрчій врек съ окзпе ісевла Моканылъ Фаркъ Шіхрип; чи цепералылъ Соитопов лі ръспінде.

Лп 9. ші 10. Ноемвр іяръш ловірі тай вибре ма Ол
тепіца. —

Лп 12. Ноемвре дніпъче квартірвлѣ цепералѣ твскълескѣ с
тэтѣ din Бѣкбренцѣ ла Бѣдештѣ, Горчакофф се траце аколо
аднъпъ трупе пѣтърёсе, спре а лові кѣ тóте пѣтеріле пе тврчі
аї квръци din Олтеніца; тврчі пе аштептъ о поѣ ловіре, чї
mainte de a фї гата твскай пентрѣ бѣтъліе, се ретрагѣ лп ре
гвлѣ ввпъ пе талвлѣ дрептѣ ла Твртвкаїа.

Деспре тóте алте ловірі твлє ші тървите дела Къмъраш
Търнш Калафатъ, къмъ ші despre adóa ловіре dela Ісаакче
асвпра алтей пърді de флотіль ръсéскъ, аветъ пътai иштире посі
тівъ къ ачелеаш с'аš джтътплатъ, дисъ кънъ ші къ че ресблата
нъ се потъ афла пічі декъмъ. —

Дела 1. пътъ ла 15. Ноемвре атътъ исвла дела Калафатъ кътъ ші дисенш сатылъ се житърі къ толъ тъистріе де кътъ түрчі, Фъкъндасе шандарі ші редяте, пе каре ле апъръ 24 түрчі. —

Камъ ачеста ар фі көрсөлж ръсбоівлі жи ръстимпш de 1¹
лвпъ. Че с'а фъкетѣ атѣ възетѣ; че ва маі ырта, ворѣ вед-
къїл ворѣ авѣ віеңъ. —

Din көтөлслөх ресбойслы дела Асия.

Квткъ ресбоівлъ днltre твскалъ ші түрчі дела 20. Опт. н
длкоче се днчінсе ші дн Acia днltre Мареа негръ ші Кақасі
ні се аdevеріce ші de маі nainte маі пресвсч de орчे дндоіе-
ль; дпсъ ресвтателе ші днтиідерса ачелвіаш ера квпосквте н
маі din скріпорі партіквларе сосіте пе ла Константіополе д
Европа, квткъ ші din Балетівлъ түрческъ; бтепілорд дпсъ лі с
пъреа каткъ neадеверд кындъ чітіа, къ din твскалъ пе ла 26.—
28. Опт. ар фі перітд престе о түріе de іншій. Аквткъ дпсъ пв-
бліквлъ аре днаітеа окілорд съї дпсши рапортвлъ вѣтрьвлъ
Knézъ Воронцоф, губернаторд алѣ Бесарабіе ші комтъданте св-
премѣл алѣ арматеі твскълешті din Кақасія, свпвсч днпператуы
Руссіеі. Квпринсвлъ ачелвіаш маі дн сквртд есте ачеста:

Губернаторъ въ тилтариѣ алѣ провінції Освретѣ лѣ ѿштреа
къ турчѣ дн 27. спре 28. Опт. с. п. ноптеа ловіръ аспра Фор-
търѣе Ст. Ніклае, дн каре пѣ ера декѣтѣ пътаѣ 2 комії
остъшите реглать, впѣ деснѣрдѣтънѣ de тилішѣ (грапіцарі) ш
алтвлѣ de къзачи ші 2 тѣнѣрї (диконтрѣ алїї зікѣ къ аѣ фост
врео 3 баталіоне къ 20 тѣнѣрї). Офіцервлѣ коміндантѣ воин
ка дн ретрахеера трупѣ сале съ скапе тѣкарѣ тѣнѣріле ш

на южній рівнині відкривши південний берег моря. Трьох засновників відзначено відповідно до фокблів; дись тобто трьох підпоручиків, які пішли на смерть відповідно до 30 солдатів. З офіцерів скльптаря співзгадувані дротів кінські військові, які ачесли 33 інші диктатори *de pane*. Трьох апекарів що таємніше пішли таємніше провіантів, що диктатори відповідно до фокблів. — Диктатори дійсно че се авзі деспре ловіреа ачеста, колопелів її Кара-нов, комінданте таємніше дротів din Герія, прізвіще ordinів de а таємніше пека діл 28. зіса кі 3%, компанії регуляторів, кі 100 тілітарів що кі 2 таємніше кітірі Ст. Нікілає діл таємніше фортів ізгідів щі диктатори піддібре деде престе таємніше ка 5000, карій се диктатори серів діл шампінів (кънді? de піонта піонь зіоа?); ле таємніше о дескіркітів де пішти, диктатори тіралері діл фрепта ѹі діл стънга, апої са апеків де таємніше кі військові пішти ла пішти діл скіссе дішампінів, піштріків діл таємніше ажетарів щі вінеле компанії de вінів таємніше каре сосірів таємніше ла хрінів, апої алюргів пе таємніше піонь орашевів (під фортів) Ніколаїевсків; de аколо дись пішти піонь піонта, піштріків вінів ржавих потомосів пішів сіфері а трече артілі рія. La ржаві дінів вітая din пішти, таємніше б оре диктреї, adi pіонь діл піонте. Din таємніше рітасерів 300 торців; дінітре таємніше скілі 194 торців щі рітнів. Престе тотів ловіреа фі фортів фіріосів; ашіа зіче рапортів. Штіріле таємніше співнів de о місів скілі кіззіді. Фіе къді ворю фі, — десктів кі Воронцові мікейі рапортів сіль ашіа: „Лиш нарє рітів, кі рапортіріле мі чепутелорі връжтьшій ле дінченів кі ачестів евенітвітів піонь пе пількітів; піонь дись пе рітітне сперанца діл віторів, піштріків

пої зічевімъ ка дн а. 1812 (дн ком
се ва сквла аєзпра үрзіторвлі). —

Алте штірі спәнð, къ ма ачеа бѣтъліе ар фі лятъ парте
таі твлте түй de твскам. —

— Din контръ Бюлетинъ официалъ тюрческъ къпринде дръщът ордънъ:

„Ла 28. Оптоюре юн зіва, юн каре о dіbіcіvne а арматеї
евроне а трактб тріумфеторе песте Дюпъре ла Калафатб, тра-
пеле діпперътеншті din армата асіатікъ репортаръ о дівіцере
діспенштіоре асупра рашілоръ, деспре каре Л. Ііортъ прімі ла
2. Ноембрь штірі, алж къроръ квріпсі ссте: Лу ніптеа дела
27. Оп. юн деспірцумпіті тікѣ ствітъторъ din coldaї перег-
лаџі ші dіntp'єn ваталіонъ din гарда діпперътескъ алж dіbіcіvne
че кътпéзъ ла Чиркк-св се пвсъ юн тішкаре ка съ атаче че-
тьція Чекветілъ (Ст. Ніколае) афілтіоре пе цертигі търеі пе-
гре ші апъратъ de 2 ваталіоне інфантерія ші З компаній de къ-
зачі. Ла 28., юн ревърсатвлъ зіорілоръ діпперътештіле трвпе
с'апропіаръ de четъціе ші о атакаръ пе пеаштентате къ атъта
къврація ші хотържре, діккітъ дюпъ о ляптъ de маї твлте бре, къ
готъ рештінца чеа маї чербікось, о ші къчеріръ. Ші fіindékъ
юн кърсвлъ атаквлъ алергаръ спре ажаторъ дела о четъціе ве-
ніпъ трвпе русленшті, ваталіонвлъ гардеї діпперътешті гръбъ діпайн-
теа лоръ, ле прімі къ фокъ ші апої ле атакъ къ баюнетеле. Лу-
зіпцереа фі атътъ de комплетъ пе кътъ de грабнікъ. Лу ачестъ
гаптъ de 4 бре рушиі передоръ четъція Ст. Ніколае, 2000 пшнчі,
dіntp'e каре 1500 суптъ de пріма квалітате, 4 твлрі ші 1000
бечіоръ. Кътре ачесте къзбръ юн прінсоре ка ла 100 рушиі, юн-
тре каре с'афлъ ші фіблъ Прінцвлъ Георгъ Гіріелъ, ші din карі
ші сосіръ юн Константінополе къ вапорвлъ тврческъ Шепхердъ.
Пердереа din партеа тврчілоръ, зіче Блєтінвлъ, къ п'a фостк
наре.“ —

— Тотъ България търческъ атингъторъ de ляпта дела Олтеніца дитітълатъ de асъпра „маре Дунавицер“ съпъ аша: „Астъзъ ма 9. Ноември 11 оре министрълъ de ресъбоѣ а пріимітъ типре дешире о маре Дунавицеръ че тръпеле дитиерътешти о аѣзъропортатъ асъпра арматеї ръсесъти. Ма 2. Нбре 12,000 фечюри din армата отоманікъ оквпаръ Олтеніца ші дунавицеръ не ръши де аколо. Ма 4. Нбре вені вънъ корпъ ръсескъ, стътъторъ din 20 de баталіоне инфanterіѣ, din 3 решиенте de кавалериѣ, din вънъ фециментъ de къзачи ші din 32 de тънърѣ de кътпѣ, къ тотълъ din 30,000 фечюри, ка съ бать пе аї поимтъ ма Олтеніца.

Трепеле жиперътешті ғаші ляръ жіндатъ тессріле ка съ прітескъ дәпъ көвінде пе рүші. Ахмет Паша а комъндатъ чеп-стр, Мұстафа Паша аріпа дроптъ ші Истайлі Паша пе чеа стын-тъ. Ляпта а жиңептілә 12½ брә ші пела 7 брә армата рү-сескъ фә жиңінс. Лъсъ о тәлдігі де пашчі, де кәреле, ші жиңпіцігіне пе кътпакъ бұтъліе, каре тóте жіндатъ се стръпортаръ нечесте Дендре ләі Отерд Паша. 800 торді акоперіръ кътиғлә-шынтеі. Чи жиң көрсөвлө бұтълісі 20 de каре рес. н'ад Фъкетъ деңкетъ съ хотъ каре ла торді ғчіші прип көрағівлә трепелоръ жиперътешті. Жиперътештіле трене ғаші опреа тәноріле кънді бұга de сөмъ-тъ рүший ғаші адепъ тордій. О атъта тәрініміт н'аре требвінде е коментаръ.

Офіційні ші союзяні арматеї диперътешті аж до бедитъ вони
країнъ ші дипрѣспѣль демпъ де стрѣблъ лоръ ші де каїса чеа
паре че о апътъ.

Din partea armatcei түрчешті къздръ 13 торці, се ръпіръ 2 ші се пердэ ынблж.

Брашовъ. Din foile vienese asezimă cămăcă „Принцътъ отъ Брашовъ” е най-големиятъ външтатен губернаторъ тилът, кога о все ла кале Серенитетата на D. генералъ Каролъ de Шварценберг и тънчелъ din nordulъ Ардешъ, първите Чивешъ, се пръв съръдържатъ, 4 лята, 2 пъти сълбатече, 3 ръмътъръ селъ, 14 вълътъ, 2 кънчиръре и 9 гънчиръше. Афаръ de ачестеа се най-големиятъ афла.

Tără romanesca și Moldavi'a

Христеа Ioan, Слънчев N. Алекса, членбрі ші ка кандидаті DD.
К. Панаітеску ші Marin Ioan.

— Тоамна din Moldavia че проверьіалă се зіче тімпвлă челă таі фрътосч мі таі днделвнгатă алă апвлвї, de astă dată ш'аă трекватă тóте френтріле ші векеа са datină кътръ earии, кареа, се статорнічі ла пої dela 29. а лнпей треквате, ші каре днпш кътă се аратъ, се паре къ ар врё съ фіе аспръ ші съ днп днделвнгă. Днпш 15. zile de о брътъ форте deасъ, кареа днп парте паралізасъ лнкръріле кътпене, о певъ днпбелшгатă алă аконерітă ші алă сътвратă кътпіле ші нз ва лнпсі de a прегъті podipea апвлвї вйторів. Акъта днпсъ, френтріле de комнпікаціе алă ажунсч съ фіе таі певтвлате.“

Cronica straina.

СЕРБІА ші *МЯНТЕНЕГРЫ*. Төрчіа сілеште ка консуллік ресесікінде се първосеңкъ Бълградында ші Сербіа съ се декіерéзе про, орі контра. Консуллік ресесікъ жисъ ны вреа а шті d'ачéста, ші Сербіа тоғын артéзъ, зікндікъ, къ пъпъ къндікъ ва маң съста үнди капш de сърбъ, арта жи тъна ляй се ва житорче жи контра а вержче інвасіоне, спре апърареа патріеі сале. -- Дервиш Паша мерде къ 5000 търчі ші тұлте тәнпірі кътры Грахово, ка се погъ ашеза батерій. Мяңтепегрепі се стръпсеръ вр'o 3000 ші порпіръ ла Грахово. Еі жиқъ ворж а пріті пе Пашъ къ паштіле челе ляпци. Тоты „Срб. Дневн“ скріе, къ жи Босніа с'a маң пъблікадікъ аттѣт търчилорді кътікъ ші крещітілорді үнди поғ ферманъ, актъ алж патрълса. Ферманнікъ с үнди че сінгларді, ачела къ-принде үрттабореле: „Жи пәтеле ляй Аллах салатезді еж пе тоты крещітілорді: Сербълді, Шоакъцълді ші Чівтілорді ші факъ къпоскітъ, къмкъ Мъсковітілді вреа съті іее тошеса Софіеі, бесерічеле, по-пій, вълдічій ші пе патріархлді съпітъ пәтереа са, ші пе тіне ішбітіе (?) Paia вреа съ тे арғынчы съв жыгларді ляй ші се adыкъ отеній ляй аічі, ка еі се въ трактезе dыпъ плаклді лордъ. D'ачеа въ рогъ, дағымі о скрісօре, жи каре вої се zічеді, кътікъ de вінө въ трактэзъ еж съв гъвернarea mea, ші ачéста ва фі пе війторж негрешітъ аша, ші къмкъ вої съпітей тұлдуктіді къ mine ші ны dorіді алтъ стъптыкъ песте вої декітъ пе mine, каре съпітъ Цар-ралді (?) ші Сылтаплді востръ; къмкъ вої ны вреауді а шті nіміка de мъсковітіл ші de ажжаторілорді ляй, чі въ 'нвоіді а тъ реккпó-ште (?) пептэрэ тотыdeаgна de Dompldі востръ, къті ачесті фі спре ажжаторів, dыпъ къмъ о факъ ачéста ші үнди реңі (Англія ші Фран-да) ші тъ веді спріжіні жи ляпта асюпра dыштаплді, ші орі ші къндікъ вомъ вої съ не търиміш (?) Життерьдіа постръ.“ Попітіеа ші Раіалеле съ adыпаръ актъ жи үртареа ачесті ферманъ пе ла жетъш, ка съ ппітъ жа кале чееса че арж фі де фъккітъ

— Иатъ дисъ къ поштеле din бртъ не adъсеръ о алъштире de форте таре импортацъ. Пънъ акътъ чеи тай тълъ скредса, къ Сербия се ё ва пъзи пеизралитате стржисъ дн реесбонъвъ de акътъ ка ши дн чедъ дела 1828/9 се ё се ва бате лъпигъ тъскали асъпра търчилоръ. Лъкеррите дисъ лъваръ къ тотълъ алъфацъ. Гъбернъвъ Сербие, каре тотъ вара се штів апъра ка съ нъ се дикърче дн къвса ориенталъ, каре дисъ арта не'нчетатъ, дикътъ къ тотъадинъвъ de кътъръ Портъ се дъвои ка съ ласе интрапре лъберъ търпелоръ търчешти din Босния престе Сербия кътъръ Дънире! La ачестъ евенътъ дисъ са тай adaосъ алъвъ дикъ ши тай импортацъ. Консълъвъ ръсескъ Dn. Мъгинъ din Белградъ провокатъ de репецие оръ ка съ пъръсескъ Сербия ши апъратъ пънъ акътъ de кътъръ гъбернъвъ сърбескъ алъ лъ Алемандъ Кара Георгие, дн 17. Нере п. ап. к. фъ сълѣтъ а пъръсъ Сербия ка о церъ връщашъ къ тотъ персоналъ консълатъвъ сълъ ши трекъ ла Семлъвъ дн Славония, лъсъндъ пе съпъшъ ръсешти съб протенциона консълатъ аустриакъ. — Кауселе челе адеверате каре дндиплекарь пе Domъвъ Сербие а лъкра кътъ възгрътъ дн Фавореа кърде съзеране ши дикъонтра кърдея протегътъре съпътъ пънъ акътъ вълъ секретъ. Вълъ дисъ даш къ сокотѣла, къ дъпъче гътътъ Бълградъвъ, кътъ ши алте патръ фортьрѣде сърбешти съпътъ динътъ ши апърате de гарніоне търчешти пъмърбосе, апои Сербие тай totъ нъ iаръ фи датъ тъна а порні бътае асъпра търчилоръ Фъръ таре стрікъчкпе а са. Не пои дисъ темеъвъ ачеста нъ не поите атъци; пентръкъ сърбъ се бътъсеръ (diniбръ асъпра търчилоръ, пе къндъ ера форте переглаадъ ши артаці пътъ тай къ сенеде (пъште лъпъ) de вънатъ; къ кътъ тай вълътъ съпътъ еи сате акътъ дн алъандъ фъндъ къ тъскали! Прин бртаре требъе

ФРАНЦА. Се съпът de твлтъ прпн зибрале къ Фксіонеа са^ж контопіреа челорѣ дозъ партіте дпсемпътбре леітітъ ші орлеанъ се ва фаче; актъ е посітівъ къ ачестъ Фксіонеа с'а ефъп-тгтъ, дптре Конг. de Шамборд ші фаміліа орлеанъ прпітр'зпъ контрактъ събскрісъ din тоге пърціле, ачестъ актъ дпсемпътбре с'а Фъкѣтъ дпн Фрохедорф ла 21. Нбре с. н. Фіреште къ kondi-
ціоніле нз се потъ шті; се поте da нзмаі къ сокотёла къ ne de
о парте фаміліа орлеанъ се ва фі декіяратъ а кхпоще de то-

штепіторѣ ледітімъ пе Енрікѣ V., ші ачеста Фіндѣ Фѣръ копії ва
Фі реквпосквтѣ de сукчесорѣ алѣ сев Контеле de Парісѣ, ка
пепотвлѣ лві Лвд. Філіпѣ. Ачестъ Фвсіоне е дпсемпѣтре пентрѣ
къ пе Фіторѣ ea поте а се лвпта къ таі твлтѣ сукчесѣ къ пз-
теріле үпіте дпконтра партітей наполеоніне.

— Тóте фoile англічe дпсевші Timeсs, ші тóте фoile фрап-
дозешті афаръ de „Assemblée N.“ твпъ ші фвлцеръ фконтра
Русіє. Семнѣ къ фаса негоніаціелорѣ с'а дпкеатъ.

П о ш т а d i n 3 р м ъ ne адъче din Шéра рошънэскъ Бъ-
лестінвлѣ офіціалѣ къ З акте de маре днсемпнѣтате. Ап фрѣите
пѣпемѣ о пѣблікъдїоне а сфатвлѣ administratівѣ стрѣординарів,
Фѣквѣтѣ пе темеівлѣ портпчей днпперѣт. рѣс. ші а хотърхреи ко-
таіdантвлѣ трапелорѣ de квпринсѣ: къ портхрile Бръила ші Га-
ладїй потѣ слѣжі пегоцвлѣ пеэтраліорѣ пептрѣ еспортаціе ші им-
портаціѣ ш. а.; алѣ II-ле е вѣдь реекріптѣ алѣ Амператвлї
Ніколае къ датѣ din Царское - Зело 27. Опт. 1853, пріп каре
ordinéz ne adistantвлѣ съѣ, цепералѣ Бъдбергѣ de гѣберна-
торѣ ші пленіпотентѣ пептрѣ Пріпчіпate съѣ команда Пріпцвлѣ
Горчакофф; еарѣ алѣ III. Дела Пріпц. Горчакофф кѣтрѣ Сфатвлѣ
administratівѣ, Ап каре се фаче воіа Царвлї квносквѣтѣ ші къ
К. Халчинскі с'а denomітѣ віче - прешединте ла Сфатвлѣ admini-
стратівѣ алѣ Шéреi рошънештї. Ne віне неаштептатѣ, къ
Ап акtele ачесте се зіче, къ Пріпцїї Валахіеї ші Молдавіеї с'а
Фі лепедатѣ de administratіa Шереї, Фіндѣкъ пої штiamѣ къ еї
с'аѣ ретрасѣ пъмаї времепнічеште din үзріле лорѣ. -- (Ле вомѣ
пѣбліка Ап Nr. віторїв.)

Din штіріле дела Дуніре нө дунпъртшімд алте date de-
кътѣ: „кѣ тврчї се totd фортіфікѣ пе ла Цієрцїв (ынде? дп
Островѣ? орї dinколо?) ; dinкоптръ рѣший аж прегѣтітѣ подвѣлѣ
кътръ островвлѣ челд таї апропе дп dипрпївпна кътръ Рыш-
чівкѣ, ші Пріпц. Горчакофф а кътъторітѣ дп 26. дптр'аколо.“
Атѣта пе дунптишіаъ „С. Б.“ Штіріле прівате: къткѣ пе ла
27. се аштептѣ о вѣтаіе отържтбре дп Валахія тікѣ, ші штіріле
din zisрпалеле віенеze, кѣ дп 12. Нере с'ар фі ші дунтъплатѣ
о ловіре ла Краюва, дп каре ар фі къзѣтѣ 1500 рѣши ні 2000
тврчї, ші алте ка ачесте, нө ле пытеш ля de бапі вѣпі. —
Лисъ къткѣ тотѣ тілідіа din Молдавія а ешітѣ кътръ Дуніре ші
кѣ се рекрвтасе de ноѣ пептрѣ вр'о 400 солдацї, патріоцї, жи-
данї; къткѣ ұрасоф дѣ порвпчї песте порвпчї, лисъ нө дун-
скрісѣ, чї ворбале. Кѣ корпвлѣ ля Остен-Сакен дпкѣ n'a сосітѣ
дп Іашї.

Фгад Ефенди фоствлѣ комісарія алѣ Порції ма ап. 1849 дн
Бѣкърешті, а турсѣ дн лагървлѣ лвї Отерѣ шї съ зіче, къ ва
органіса Шпателе, дѣпъче ле ва реоккпа Тврчіа. Емігранції де
тоте падіюлѣ съ афлъ дн Константинополе. Флота днпрезнатъ
е днтратъ тотъ дн Боспорѣ. — Деспре атакѣ пе Маре нѣ се
ааде. —

БӨЛӘТІНӘЛӘ ОФИЧІАЛӘ

ПЯТИДЕСЯТЫЕ

Документът е от 9 септември 1851 г., № 20,956, под номера 1851-20956 и 1851-20956-1. Той е издаван от Князът на България и е адресиран към Князът на България. В документа се обяснява, че във връзка със съдебните дела, които са били предадени на Князът на България, той е решил да даде указ за промяна на някои от съдебните норми. Указът е приет на 9 септември 1851 г. и е подписан от Князът на България.

№ есте дндоиёль къ церапвлъ везжандъ атъте пъцірі трісте, се ва сімді аплекатъ а'ші асеквра вклплъ ші авереа сеа de дн-тжиплърі непорочіте, шаі алесч къ ачеаста се піоте фаче къ жертве пејпсемпітбре, кънд се ва ляmina de ажкисч дн прі-вінца днтоктіреі че о а'ш днсоциріле de асеквраціоне ші кънд і се ва аръта піпвітъ фолосвлъ, че'лъ ва трае din днтиртъши-реа да ачесте ашеттінте.

Премѣлѣ асеквраціїнѣ, адекъ съта de ванѣ че аре съ о
dee отмѣлѣ пентрѣ асеквраре ла ачеа дисоцире не ла сате есте
катѣ ачеаста:

а) Пентръ о клъдите де театъръ, коперитъ къ цігле, фіъ ачееа
касъ de локспінъ аш de економіъ, днпъ прецвлъ челъ ва
арпта стъпкывлъ днпсий, пентръ фіъкаре съмъ 30 кр. не анъ.

- b) Пентръ о клъдipe de пеатръ, коперітъ къ лемпъ, de сътъ 36 кр. пе an&.

c) Пентръ о клъдipe din лемпъ, коперітъ еаръш къ лемпъ, de сътъ 8нъ ф.юренъ ии 12 кр. пе 8нъ an&.

d) Пентръ о швръ din лемпъ, коперітъ къ пайе, de о сътъ 2 ф. пе an&.

Дн четърт претърпълъ ачеста есте тълтъ тай Ѹшоръ, din principio, кътъ аколо се пресвѣти, кътъ бътенътъ кътъдецъ тай солидъ апоиши ла време de фокъ се афътъ тай Ѹгне тупелте de стжисъ.

Дрептѣ ачеа үпѣ үсеранѣ, дақъ ва пыне ән төтѣ зioa nsmai къте үпѣ крейцарік ла о парте, 'шى пыте асекбра пе үпѣ апѣ ән-трегѣ кълдіріле селе de локсіпцۇ шى de әкономіт шى пе лъпгъ ачеаста әникъ шى реколта, адекъ кълесвлѣ пе треї лъпне, апои ла җитжипларе de ненорочіре 'ий прітешште ән бапі гата сұма de бапі кътѣ ай фостѣ вредніче ачеле.

Din partea фисоціріморѣ де асекраціїне саѣ ашезатѣ ауенюе
адекъ бтепій лорѣ ՚и туте локзріле церей, карі сънт чева тай
фисемпѣбрѣ, але къорорѣ ՚иштиіпцърѣ ле ՚итітпінѣ отвлѣ тай
՚и тодї птмерїй газетелорѣ din Ardealъ, ші фіѣкаре incѣ поѣ
прімі квноштіпцъ ՚и тутѣ minstblѣ decipre modvlѣ квмѣ се поѣ
асекра.

Люсоцірле de acekвrаре съптѣ, че є дрептѣ товъръшій прі-
вате, дисъ даš челві че іа парте ла еле кізъшіш de ажънсѣ, пріп
къпіталеле челе тарі de балі че ле аš спре dіспонере, пе лънгъ
ачеаста ла тотѣ інсълѣ і стъ др воїш, а се дрпъртъші ла ачea
люсоцірле de acekвrаре, каре дъ kondiցiонiле челе тай въне.

Дн фоиме пъвлічє din Apdeалъ се чїтескъ адецеорѣ твлцъмите din партеа ачелорѣ непорочії, карї фiind дпскрій ла асемене асекврапце, аѣ прimitъ din партеа ачелора деспѣгвірѣ шї дп кi-
пвлъ ачеста с'аѣ тжптвітъ de невоѣ шi de лiпсъ.

Май требє спвсёх дверамілорв ші ачееа, къ дакъ с'арв лъді асекхръріле ачесте май таре, с'арв пнне de сине о ставімъ ла деселе фокврі, че се пнпш de тънш двштапъ, къчі атвпчі скопвлъ челъ аре впш асемене фъквторв de реле de a стріка deапропелві сеъ, пріп ачееа с'арв зъдтрпічі.

Май къ сеамъ требъе комѣтътъ пъререа ачса реа, че се афълъ дн попоръ, ка ші кънд плѣтіреа впѣ астфелъ de премѣлъ арѣ о дапе пе отъ, ші требъе адѣші ка съ прічеапъ, къ а пъши на дисодіреа de асекврапцъ стъ дн воїа словодъ а отвлдъ ші къ пътишреа ачеса атърии дела днвоіреа че о фаче отвлдъ пе о време хотържть, de обиите къте пе впѣ апъ, -къ дисодіреа de асекврапе, на каре нѣ аре локъ пічі вп фелъ се скъль.

Май фиколо требае лжитиатъ церапылъ симплъ, къ фисодіріле
часте de асекврапцъ се разімъ пе о сокотеаль, адекъ фіндкъ
бортэ твлці омені, din о фунделеантъ префінгіріре, май віне во-
ескѣ а пльті о симплідъ тікъ, ка пьтаі съ погъ фі секврі de фи-
нжтпльріле, че арð потé евепі, фи време че партеа чеа маі таре
dintre чеі че ай пышітъ ла асекврапцъ, ремъпъ сктіці de ненор-
очіре, аша симеле челе тічс, че се adвпъ, факъ впъ къпітамъ,
din каре апоі се пльтешите пагвба ла чеі ненорочії, пе лжпгъ
честа бапії че маі ремъпъ, се даі къ камтътъ.

Асемея **лікосодірі de асеквранцъ** нь да॑ш пътai о кізешів
центръ авере ла чеї непорочії de осебі, чi съптъ de чea таї
паре **лікеснітате** шi din пъпктъ de ведепе національ-економікъ,
ъчi прiп тiзложiреа ачелора се скапъ твлte фамiлie de лiпсъ
i тiкълошiшъ, шi статвлj i се пъстреазъ четъценi къ старе бvпъ,
акъ таїi de фамiлie се лiгрiцескъ din време, ка съ се асекхре
ампротiва тутiрорѣ непорочiлорѣ, че с'арѣ поте **лiтжюла**. Din
рiцiна ачеаста асемея **лікосодірі de асеквранцъ** се пайтреазъ
iп партеа гiбернiлi ч. р. Фъръ ка съ се **лiтжюле** тотвiшъ **лi**
рiвiнца ачеаста врео сълъ.

Кътъ се воръ асекира тай тълпї ла астфелів de дисодірї,
8 атъта тай таре се ва дипвдна ліпса de а се фаче черерї шї
влещерї de тілъ приц деаръ, шї ісвореле ачесте de фачере de
ине се воръ пъстра песеката центра алте дипжипицърї de нено-
очире, ти противъ кърора нѣ се піоте фаче піче о асекиране.

Тóте дерегъториelle політіче се дисърчіеazz dap' а льді
ътъ ва фі кв потіць таї таре чітіреа ачестей пъблікаціонї, ші
а зіле de дерегъторіє ші ла адвпърі de овште а се фаче квпо-
кътъ дн тóтъ комплітатеа de ренеџіте опі ші а провока ші пе
реодімеа de міръ, ка ла deceле атіцері, че ле аре ea кв по-
орълъ, сълъ льтінеzz не ачеста дн прівінда ачесткі ашезътъптъ
нефъкъторъ алъ асекврапцелоръ.

Дерегъториеле політіче аж таї диколо дикаторіре, ка ма
пунктпльрі че арѣ обвепі de a пыші бтеній de вѣпъвої ла дик-
торіре de асекврапцъ, съ dee тъпъ de ажкторѣ церапвлкі челя
тпплѣ кѣ сфатвлѣ ші кѣ деслѹчіреа.

Сієї 8, вп 5. Ноемвре 1853.

Дела губернаторства и р. militars ші цивіль.